

**IFTR****Theatre and Migration  
Theatre, Nation and Identity:  
Between Migration and Stasis****World Congress  
BELGRADE 2018****9-13 July**

## **Svetski kongres Međunarodne federacije za pozorišna istraživanja**

**Beograd 9 - 13. jula 2018.**

Beograd ove godine predstavlja centar kulturne diplomatije sveta. U njemu će se po prvi put održati **Svetski kongres Međunarodne federacije za pozorišna istraživanja (International Federation for Theatre Research – IFTR) od 9. do 13. jula 2018, u organizaciji Fakulteta dramskih umetnosti.**

**Predsednica Vlade Republike Srbije Ana Brnabić** pokroviteljka je održavanja Svetskog kongresa međunarodne federacije za pozorišna istraživanja. Ovim se pokazuje značaj kulture i projekata koji dovode do interdisciplinarnih znanja, što vodi bržem i sigurnom kulturnom i društvenom razvoju.

Predsedavajuća Organizacionog odbora Svetskog kongresa 2018. je **Ivana Vujić**, redovna profesorka Fakulteta dramskih umetnosti i šef Studio-Laboratorije izvođačkih umetnosti. U najoštrijoj konkurenciji najvećih gradova sveta i najelitnijih kulturnih i obrazovnih institucija, **Studio-Laboratorija izvođačkih umetnosti Fakulteta dramskih umetnosti u Beogradu** osvojio je organizaciju ovog izuzetnog događaja. Fakultet dramskih umetnosti ove godine slavi 70 godina od svog osnivanja, te je izuzetna čast da bude domaćin ovog svetskog kongresa. U Beogradu će biti prisutno preko 1000 učesnika – profesionalaca, teoretičara i praktičara pozorišta i izvođačkih umetnosti. Kongres će svojim radom obogatiti i preko 80 volontera iz čitavog sveta i Srbije.

Tema ovogodišnjeg Svetskog kongresa je: ***Pozorište i Migracija – pozorište, nacija i identitet između migracija i nekretanja***. Svetski kongres pristupa temi pozorišta i migracije postavljajući pitanja: Kako su pozorište, izvođačke umetnosti i performans odgovorili na pitanja egzila, raseljavanja, ali i Drugosti, kroz istoriju, ali i danas? Kako se proces migracije oblikovao i preoblikovao u brojnim političkim, društvenim, kulturnim i umetničkim delima? Predavači i učesnici će iz različitih uglova sagledati ovu temu – razmatraće se pitanja od intermedijalnosti u pozorištu do političkog performansa, od kulture levice, inkluzije, kritičkog mišljenja do izvođačkih izraza. Učesnici iz 54 zemlje sveta govoriće i diskutovati na temu migracija i ne-kretanja, što predstavlja izuzetno koristan i snažan impuls promenama u kritičkom i kreativnom mišljenju, kao i umetničkom stvaranju.

Na kongresu će učestvovati najpoznatiji svetski teoretičari i praktičari kao što su: dr Marvin Carlson i dr Džin Grejem Džons (SAD), dr Bišnuprija Dat, (Indija), dr Džanel Rajnelt (Velika Britanija) Mivon Li (Južna Koreja), Hana Korsberg (Finska), dr Pol Re (Australija), Milena Gras (Čile), dr Hajato Kosuge (Japan), Halid Amin (Maroko), dr Elejn Eston (Švedska), Viki An Kremona (Malta), dr Kristofer Balme (Nemačka), dr Stiven Vilmer (Irska), dr Boris Dausa Pastor (Španija) i mnogi drugi iz 54 zemlje sveta.

Ivana Vujić, predsednica Organizacionog odbora veoma je ponosna na organizacioni tim koji je učinio sve da kongres bude dobro pripremljen, a čine ga: glavni koordinatori Ana Konstantinović,

student doktorskih studija FDU i Željko Maksimović, završeni student FDU. Dizajn i likovnu obradu eksterijera, enterijera kao i pratećih materijala uradile su dr um. Svetlana Volic, docent FLU i umetnica Dušica Knežević. U timu su i završeni studenti FDU: Bojana Karajović, Miljana Martinović, Katrijna Dimitrijević, student master programa Isidora Gončić, Una Pavlović studentkinja FPU, Helena Kominac, studentkinja FDU i Gorjana Stojiljković, završeni student mastera sa FMU. Iz Rektorata Univerziteta umetnosti u timu je stručni saradnik mr Predrag Miladinović i studenti interdisciplinarnih master studija Ružica Radulović i Jelena Bratonožić. Poslove PR obavile su Sanja Ljumović i Slavica Hinić iz Bitef teatra. Stručnu pomoć timu dao je profesor FDU dr Vlatko Ilić. Organizacioni odbor kongresa je svojom pažnjom i ljubavlju veoma mnogo pomogao u pripremi kongresa, a čine ga: mr Zoran Erić, rektor Univerziteta umetnosti, Miloš Pavlović, dekan Fakulteta dramskih umetnosti, kao i profesori dr Ivan Medenica i dr Milena Dragičević Šešić. Preko 80 volontera iz celog sveta od Meksiko Sitija do Jagodine biće angažovano na ovom kongresu i imaće mogućnost da steknu nova znanja i nove kontakte.

Zahvalni smo našim partnerima u ovom projektu: Premijerki Ani Brnabić i Vladi Republike Srbije, Ministarstvu kulture i informisanja, Gradu Beogradu i Sekretarijatu za kulturu, kao i Ministarstvu prosvete, nauke i tehnološkog razvoja. Veliku i nesebičnu pomoć su nam pružili: gospođa Madlena Cepter i Opera teatar Madlenijanum, Narodno pozorište, Filozofski i Filološki fakultet, Univerzitet umetnosti i Univerzitet u Beogradu, Muzej kinoteke, Narodni muzej, Dom omladine, UK Vuk Karadžić, KC Beograd, KC Grad i Muzej savremene umetnosti.

#### **Program glavnih događanja:**

**Svečano otvaranje** Svetskog Konresa Međunarodne federacije za pozorišna istraživanja - Beograd 2018 biće upriličeno na Velikoj sceni Narodnog pozorišta u Beogradu u ponedeljak **9. jula u 16h**. Premijerka Ana Brnabić govoriće na otvaranju, a posle nje sledi obraćanje predsednice IFTRa Džin Graham Džons, kao i Ivane Vujić, predsednice Izvršnog odbora Svetskog kongresa IFTR u Beogradu.

Na istoj sceni od 16:30-18h, Goran Stefanovski, dramski pisac i profesor održaće prvo od 4 glavna predavanja na kongresu.

**Koktel dobrodošlice**, održaće se u Svečanoj sali Skupštine grada Beograda u **19-20.30h**

Osim redovnih prezentacija i predavanja učesnika po sesijama (9-13 jula na Filozofskom fakultetu od 9-16h), **glavna predavanja** će biti održana **10, 11 i 12. jula od 16-17.30h** na Filološkom fakultetu u Sali heroja.

**Ceremonija zatvaranja** Svetskog kongresa održaće se u petak **13. jula u 17.30h** na Filološkom fakultetu u Sali heroja.

#### **Prateći programi:**

Tokom petodnevnog kongresa, u Beogradu će biti održan i niz paralelnih događaja - performansa, radionica i predstava koje će Beogradu pokloniti učesnici svetskog kongresa:

**9. jul u 10-16h**, Filozofski fakultet, Performans **Susreti sa Hamletom**, u izvođenju englesko – belgijske trupe The Crew. Performans ispituje osnovna Hamletovska pitanja – pitanja časti, etičnosti ljudskih postupaka kroz VR (virtualnu realnost) i imerzivno iskustvo u pozorišnim okvirima.

**11. jul od 13-14h, 17.30-18.30h i 12. jul od 11-13h:** Atrijum Narodnog muzeja, Performans **(Ne)Dodirnuto**, britanske umetnice Anđele Vudhaus. Performans velike likovnosti u kome je saradnik vizuelni umetnik Nataniel Rekov koji ispituje međusobni odnos tela izvođača i posetilaca.

**11. jul u 21.30h**, Svečana sala Jugosloveske kinoteke, Beogradska premijera dokumentarnog filma **Santiago (en) Vivo**, čileanske rediteljke Marsele Oteise. Film se bavi uličnim performansima

(procesijama, šetnjama, ambijentalnim teatrom, cirkusom) u Santjagu tokom Čileanskog internacionalnog festivala i istražuje uticaj uličnog performansa na život grada i nacionalni identitet.

**11. jul 21.30h**, Dom omladine Beograda – Sala Amerikana, predstava **#14 Skyline**, pozorišta KonicLab Thtr iz Barselone, španskih autora Roze Sančez i Alana Balmana. Predstava spaja performans, ples, muziku, audio-vizuelne umetnosti, skulpturu i tehnologiju kreirajući interakciju između tela, zvuka i vizuelnog. Predstava istražuje budućnost sveta i naše planete koju ljudi beskompromisno prilagođavaju potrebama profita.

**12. jul u 19h**, Dom omladine Beograda - Sala Amerikana, **Mi žene //: Pozor**, performans indijskih umetnika Aste Gandi i Ankuša Gupte. Performans se bavi pozicijom žene u Indiji kroz istraživanje koncepta tela, požude i seksualnosi. Umetnice koriste tradicionalni i savremeni indijski ples u istraživanju navedenih tema.

Beograd priprema **show-case** domaćih predstava različitog žanra (ples, drama, performans) i na taj način će se svetska izvođačka javnost upoznati sa našom pozorišnom i izvođačkom kulturom.

**8. jul u 19h**, UK Vuk Karadžić, predstava **Dis\_Sylphide**, trupe Per.Art, Novi Sad u saradnji sa Radnom grupom – Performans i invaliditet.

**9. jul u 12.30h** na Filozofskom fakultetu: izložba **Pričam ti priču...iglom i koncem**, autora Tončija Vladisavića. Vez migranata na različitom tekstu.

**9. jul u 21h**, Narodno pozorište u Beogradu: predstava **U ime gospoda**, Beogradska premijera, pozorišta Deže Kostolanji iz Subotice, režija Andraš Urban. Predstava je beskompromisna anatomija današnjih migratornih procesa i geopolitičkih strategija.

**10. jul u 20h**, UK Vuk Stefanović Karadžić, predstava **Macbeth u 4:48**, režija Aleksandar Dunđerović, profesor na Univerzitetu u Birmingemu. Macbeth u 4:48 je originalna 50-to minutna predstava koja predstavlja adaptaciju Šekspirovog Magbeta i 4:48 Psihoze Sare Kejn.

**13. jul u 11-16h**, Dom omladine - Sala Amerikana, performans: **Maraton (Konje ubijaju, zar ne?)**, izvešće Adam Pantić, profesor Fakulteta likovnih umetnosti.

**13. jul u 18.30h**, Jugoslovenska kinoteka, **Tranzit Zona**, performans na temu migracija izvešće diva srpske avangarde, umetnica Katalin Ladik.

U okviru pratećih programa održaće se promocije knjiga i predavanja naših gostiju:

**11. jul u 19.30h**, Jugoslovenska kinoteka - Svečana sala, Promocija knjige *Izvođenje apatridnosti u Evropi*, profesora emeritusa Stivena Vilmera, Triniti koledž Dablin, Irska

**10. jul u 19h**: Kulturni centar Beograda, galerija Artget, predavanje: *Imerzivna virtuelna realnost primenjena u pozorištu*, Prof. emeritus Masimo Bergamasko, Italija

U okviru pratećeg programa u prostorijama Filozoskog fakulteta, biće postavljeni štandovi najznačajniji izdavači naučne literature u svetu iz oblasti pozorišta i izvođačkih umetnosti: Blumsberi, Kembriđž Pres, MIT Pres, Pelgrejv i Rutlidž. Njima će se pridružiti domaći izdavači.

Fotografije i video materijal se nalaze na kompakt disku.

Više kongresu na sajtu Federacije [iftr.org/conference](http://iftr.org/conference).



**Studio – Laboratorija izvođačkih umetnosti**  
**Fakultet dramskih umetnosti, Univerzitet umetnosti, Beograd**  
**Studio – Laboratory for performing arts**  
**Faculty of dramatic arts, University of Arts, Belgrade**

